



**Association française des
techniques hydrothermales**

Bulletin d'information n°16 juin 2005

ACTUALITES
Techniques hydrothermales

Editorial

En automne dernier, lors de notre réunion à Contrexéville, le nouveau bureau et moi-même inaugurons notre mandat. Notre volonté était de rester fidèles à la droite ligne tracée par Christian Lesrel, une association indépendante, ouverte à toutes les professions du Thermalisme afin de permettre un débat libre et ouvert. L'engouement constant manifesté par les adhérents à l'occasion de cette réunion d'automne nous conforte dans cette voie.

Forts de cette assise, nous souhaitons également faire évoluer et faire vivre cette association, qu'elle devienne un véritable outil pour les adhérents. Dans cet esprit nous élaborons un site Internet,

www.afth.asso.fr

qui permettra, à tous et à toutes, la consultation en ligne du bulletin annuel, de la liste des participants à la réunion d'automne et créera ainsi un lien direct et continu avec la vie de l'association.

Dans le même esprit, nous souhaitons récompenser les professionnels thermaux confrontés sans cesse à des contraintes spécifiques liées à la nature de leurs eaux et à la particularité du métier thermal, ils développent des méthodes et techniques efficaces.

En créant un «Prix d'Innovation AFTH» nous souhaitons récompenser le dynamisme et l'ingéniosité thermale. Nous vous présenterons ce prix lors de notre prochaine réunion d'automne.

En collaboration avec le CNETH, notre réunion d'automne se tiendra le 18 novembre, nous serons accueillis par la station de Divonne-les-Bains. Nous y aborderons les thèmes suivants :

«Maintenance des forages et Maîtrise de la ressource hydrominérale»

En espérant vous y retrouver nombreuses et nombreux, bien cordialement.

Françoise DAVRAINVILLE



**Association française des
techniques hydrothermales**

**CONGRES
de Contrexeville
et de Vittel**

Jeudi 18 et vendredi 19 novembre 2004

Un progiciel de gestion pour le thermalisme
et la thalassothérapie.....page 3

Un système de gestion intégré pour un complexe thermal
et de remise en forme.....page 6

Un outil pour l'optimisation du flux de données
de votre système d'informationpage 8

L'expérience d'une gestion des flux
totalement informatisée.....page 10

Architecture pour la gestion des flux
pour un établissement thermalpage 17

Implantation d'un vestiaire automatisépage 19

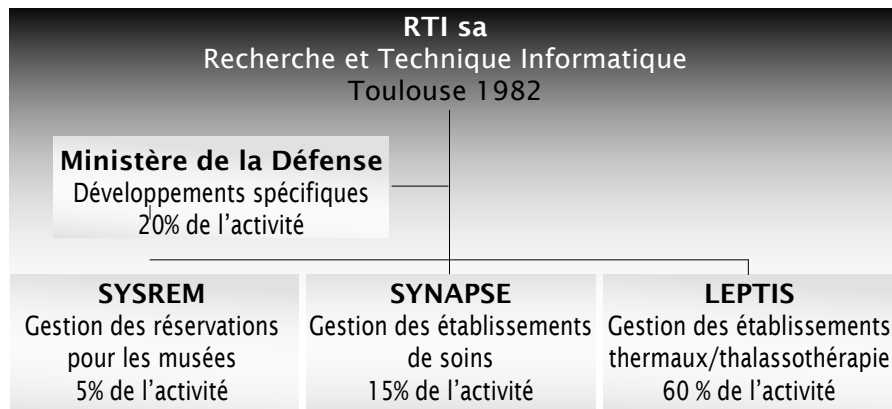
Aspect organisationnel des vestiaires
Avantages et inconvénientspage 21



Un progiciel de gestion pour le thermalisme et la thalassothérapie

*La société RTI présente le
Leptis V 4.0*

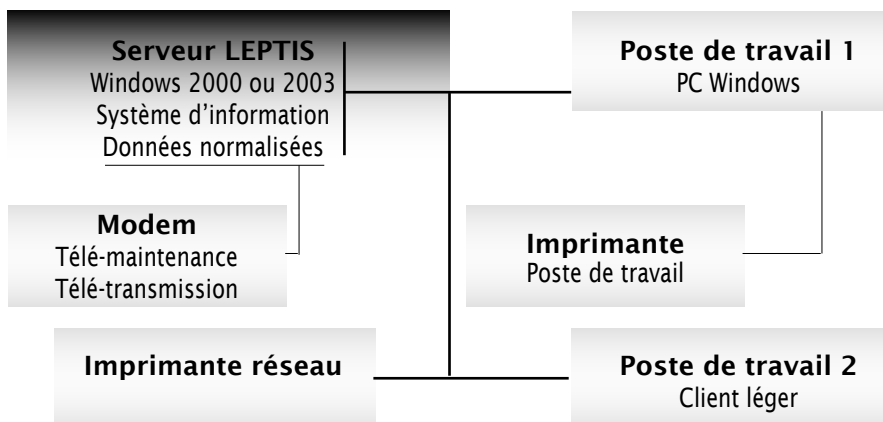
Qui est RTI ?



Les techniques :

- Développement [vb.NET]
- Base de données [SQL serveur] ou [Oracle]
- Serveur [Windows 2000 ou 2003]
- Réseau [ETHERNET]
- Postes [W2000/XP] ou [Clients légers]
- Outils bureautique ([Word], [Excel])

Configuration type :



La mise à disposition

- Le serveur [**WINDOWS 2000 ou 2003**]
- Le logiciel [**LEPTIS**]
- La mise à jour des [**nouvelles versions**]
- La [**maintenance**] matériel et logiciel
- L' [**assistance**] téléphonique
- Le [**remplacement du serveur**] tous les ans
- L'assistance d'urgence [**7 jours/7**]

LEPTIS web

- Faible coût de connexion
- Fichier client commun
 - marketing
 - fidélisation
- Homogénéité de l'image
- Normalisation des procédures
- Faibles coûts (maintenance et évolution)

LEPTIS web

- Gestion différenciée du [**thermalisme**] et de la [**thalassothérapie**]
- Gestion [**multi-établissements**]
- Même [**fichier curistes partagé**] par les établissements
- Autres [**données spécifiques**] par établissement [**ou partagées**]
- Gestion d'un [**plateau de réservation**] multi-établissements
- Gestion du [**suivi de la relation client**]
- Gestion de dossiers de [**réservation multi-séjours**]
- Gestion [**boutique et stock**] intégrée
- Nombreuses possibilités d'extensions

Domaine fonctionnel :

- [Réservations] et prise d'options
 - Accueil curistes / [planification]
 - Sortie curiste
 - Facturation / [télétransmission] (Normes* B2)
 - Gestion financière
 - [Contrôle de gestion]
 - Règlements [NOEMIE] / relances
 - Prospection téléphonique (plateau de résa, suivi client)
- Gestion des [prélèvements]
- Les [statistiques]
- [Points de ventes] (boutique et stock)

Thalassothérapie

- Sofitel Porticcio
- Ibis Hyères
- Mercure Port Camargue
- Miramar Biarritz
- Novotel Oléron
- Mercure Sables
- Sofitel Quiberon
- Novotel Dinard
- Novotel Le Touquet
- Mercure Aix les Bains
- Sofitel Vichy
- Sofitel Essaouira
- Sofitel Marina Smie
- Sofitel Timiama

Thermalisme

- Vals les Bains
- Neyrac les Bains
- Saint Lary
- Villégiatherm
 - Rennes les Bains
 - Montrond les Bains
 - Montbrun les Bains
 - Châteauneuf les Bains
 - Lons le Saunier
 - Thonon les Bains
- Nérès les Bains
- Marlioz
- Dax
 - Le Miradour
 - Les Baignots
 - Les Thermes
 - Le Splendid
 - Dax Thermal
- Vichy
 - Dômes
 - Calou
- Evian
- Luchon
- Balaruc
- Thermes Nationaux

Un système de gestion intégré pour un complexe thermal et de remise en forme avec hébergement

Société ADN Informatique
P.A. du Puits d'Ordet
73190 Challes-les-Eaux

ADN Informatique INGENIERIE INFORMATIQUE

Capital de 200.000 Euros -SA créée le 1er mars 1980

Conception et développement des progiciels :

[NYMPHEA-M3] Centres d'hydrothérapie et de remise en forme

[HOMING] Hôtels et résidences

[RESALYS] Centrales de réservation

[CLICK BOOKING] Réservations en ligne

Services : Installation - Formation - Suivi - Maintenance évolutive - Hot-line 7j/7
- Solution hébergée

Editeur de sites WEB

23 collaborateurs dont 17 ingénieurs en recherche, développement et support technique

350 clients en compte dont un tiers dans le domaine de l'hydrothérapie et la remise en forme.

Monsieur COLLY Hervé Président Directeur Général

Monsieur Pascal SCOQUART Directeur Général Délégué

Monsieur Brahim LEKADIR Directeur Commercial

*18 années d'expérience,
5ème logiciel
de la gamme NYMPHEA
plus de 100 références*

ACTIVITE THERMALE

- Réservation des séjours.
- Planification automatique des ressources (cabines, personnels et matériel).
- Gestion des prescriptions médicales et facturation conforme à la convention thermale.
- Gestion des prises en charge régime général et complémentaire.
- Téléfacturation Normes B2 et Noémie (inter-régimes).
- Contrôle des soins facturés.

CLICK BOOKING

- Réservation en ligne.

GESTION COMMERCIALE

- Kardex client et prospect.
- Gestion automatisée des courriers et relances.
- Paraibannage.
- Requêtes et mailings.

EXPLOITATION BUREAUTIQUE

- Word - Excel - Html - Pdf - etc...
- Open Office

ACTIVITE REMISE EN FORME

- Disponibilité intégrale de l'établissement.
- Prise de rendez-vous directe sur agenda.
- Génération automatique des lignes de factures.
- Polyvalence des praticiens.
- Gestion des abonnements.
- Identification des VIP par carte privative.
- Contrôle d'accès.
- Gestion des vestiaires.

BACK-OFFICE

- Gestion comptable. Chiffre d'affaire journalier.
- Gestion boutique (module Terminal Point de Vente).
- Gestion des stocks vente et consommation cabines.
- Gestion des statistiques.



*12 années d'expérience,
3ème logiciel
de la gamme HOMING
plus de 200 références*

CENTRES D'HEBERGEMENT

- Planification des réservations.
- Contrôle et suivi des réservations.
- Gestion des arrhes.
- Facturation.
- Contrôle et suivi des factures.
- Gestion des allègements.
- Gestion des tours opérateurs.

GESTION COMMERCIALE

- Kardex client et prospect.
- Gestion automatisée des courriers, relances et mailings.
- Gestion des statistiques.

EXPLOITATION BUREAUTIQUE

- Word - Excel - Html - etc...
- Open Office.
- Traitement des statistiques.

MODULES COMPLEMENTAIRES

- Exportation comptable.
- Terminal Point de Vente (Bar, Restaurant, Boutique).
- Gestion des stocks, fiche technique.
- Planification des ressources (gestion de salles de réunion, matériel, etc...).
- Interface téléphonique.
- Pay TV.

RESALYS ET CLICK BOOKING

- Centrale de réservation.
- Réservation en ligne.



INTERFACE



Liaison de Kardex clients
Transfert de prestations
Consolidation de chiffres d'affaires

Centrale de Réservation

Structure d'hébergement
et centre d'hydrothérapie



Solution hébergée
(site, centrale de réservation)



partenaires
& internautes



Resalys
Click Booking

Promotion et réservation
de séjours et de destinations.

- Gestion des allègements
- Gestion des plannings.
- Intégration automatique des réservations.
- Paiement sécurisé.
- Confirmation de réservation.

Afth

Un outil pour l'optimisation des flux de données de votre système d'information

Société SIGMA
Ingenierie Informatique
8, av. de Fondreyre
31200 Toulouse

Christophe Dubourdieu
Directeur technique
Ludovic Gatti
PDG

ODYSSEE

Nouvelles fonctionnalités :

L'aide à la planification manuelle :

Le planning panoramique :

- Vision sur une journée de toutes les ressources
- Vision des disponibilités
- Possibilité de :
supprimer
ajouter
déplacer un RDV
- Possibilité d'ouvrir ou de fermer des créneaux de soins

Amélioration de l'interface avec logiciel hôtelier

- Cardex commun entre Odysée et Logiciel Hôtelier
- Posting direct sur la note d'hôtel en temps réel

Nouveaux modules :

Le module «Remise en Forme» d'Odysée permettant la planification des soins :
soit en ressources séparées
soit en ressources partagées
s'enrichit aujourd'hui d'une nouvelle fonctionnalité :
LE CONTRÔLE D'ACCES



Programmation et gestion des flux dans les établissements thermaux

LE CONTRÔLE D'ACCÈS

- Gestion de portique d'accès électronique
- Encodage sur badge magnétique ou bracelet sans contact
- Gestion de porte-monnaie électronique
- Gestion des accès en durée ou en quantité, abonnement, ...
- ...

La G.E.D.? Principe général :

- Numériser vos documents papiers
- Interpréter automatiquement ces documents
- Archiver ces documents



Le traitement manuel : Video-codage

Traitement des P.E.C : Vidéo-codage

Centralisation des éléments du dossier



L'expérience d'une Gestion des flux totalement informatisée.

*Termas de Monfortinho
Portugal
www.monfortur.pt
termas.monfortinho@monfortur.pt*

L'EXPERIENCE DES THERMES DE MONTFORTINHO :

Raisons structurelles pour le changement (1999)

- Les dimanches et jours fériés sans consultations médicales et traitements.
- 90% des inscriptions hebdomadaires se concentraient sur le lundi
 - Agglomération des curistes dans les lieux d'accueil
 - Accueil déficient de la part du secrétariat
 - Difficulté d'avoir des médecins de renforcement les lundis
- La division de l'établissement en deux ailes, masculine et féminine.
 - La gestion de la disponibilité des traitements était compliquée par cette division.
- Inexistence d'une zone de vestiaires
 - Chaque cabine de traitement avait sa propre zone pour le changement et la garde des vêtements.
- Consommation exagérée de linge
 - Pour chaque traitement : une serviette de bain et une autre pour les pieds étaient utilisées
- Difficulté dans l'exécution du planning des horaires de traitements
 - Chaque curiste cherchait à accorder son horaire avec le personnel
- Difficulté dans la gestion des ressources humaines
 - Une gestion des horaires peu efficace rendait difficile la séquence de nettoyage des cabines entre les traitements.



Altérations structurelles (Août 2000)

- L'établissement est ouvert tous les jours de la semaine.

Eviter l'agglomération des lundis

Le curiste choisit librement la date de son arrivée, ne se préoccupant pas du coût d'un jour de séjour sans utilisation de l'établissement

- La totale informatisation des inscriptions et consultations.

Le processus d'inscription (5 minutes) gère automatiquement des données qui seront utilisées à plusieurs fins :

- données pour la consultation médicale, en créant des listes d'attente pour les médecins en service. Chaque curiste reçoit un talon avec le nom de son médecin et l'heure prévue pour cette consultation
- données pour l'obtention de nombreuses statistiques.

- La séparation physique des zones d'attente des inscriptions et de consultations médicales

Ce changement évite l'agglomération des personnes qui attendent pour différentes finalités.

Dans chaque zone il y a des tableaux informatifs qui informent les usagers sur le déroulement de l'accueil.

- Elimination des ailes masculines et féminines

Toutes les cabines reçoivent indifféremment des hommes et des femmes.

Meilleure utilisation des ressources et des moyens techniques.

- La création d'un vaste vestiaire

D'une capacité pouvant recevoir simultanément 50 curistes

Chaque curiste reçoit le 1^{er} jour des chaussons et un sac

Chaque curiste reçoit, chaque jour, une sortie de bain et une serviette de bain

La zone des porte-manteaux est suffisamment vaste pour 300 porte-vêtements

Le lieu de collecte du linge est directement relié à la blanchisserie

L'EXPERIENCE DES THERMES DE MONTFORTINHO (suite) :

Altérations fonctionnelles et organiques (Août 2000)

- La consultation informatisée.

Le médecin est automatiquement en possession des données personnelles du curiste.

Le diagnostic est effectué suivant des paramètres définis par le corps clinique.

La prescription et les ordres de traitement sont également effectués selon des paramètres définis.

Le système permet l'obtention de plusieurs statistiques d'ordre clinique.

- Le planning des traitements.

L'accueil tente de s'adapter aux préférences d'horaire de chaque curiste pour effectuer ses traitements.

Le système informatique essaye de concilier cette préférence avec la disponibilité des cabines où se pratiquent les soins prescrits.

Le système informatique produit un tableau pour l'utilisateur avec tous les traitements préconisés pendant son séjour, le numéro de la cabine, le traitement à effectuer et l'heure sont des éléments présents dans le planning.

Chaque curiste reçoit une carte sans laquelle il ne pourra accéder ni à la zone vestiaire, ni aux traitements.

Le système informatique produit en fin de journée les feuilles de charge de chaque cabine avec les indications des curistes, les traitements à effectuer et les horaires à pratiquer.

Le contrôle d'accès - moyens mis en oeuvre

- Une carte est remise au moment des réservations / planning des traitements.
- Des lecteurs sont disponibles dans toutes les zones d'accès conditionnées.

Vestiaires.

Cabines individuelles ou collectives de traitement.

Points d'information.

Ascenseurs intérieurs.

Piscine et gymnase.

- Exemples de lecteurs :



Le contrôle d'accès - fonctionnalités

- La porte du vestiaire s'ouvrira seulement si le curiste se présente dans les 40 minutes précédant le 1^{er} traitement de la journée.
- La porte de la cabine de traitement, préalablement désignée, s'ouvrira seulement si l'utilisateur présente sa carte (tolérance 3 min.).
- La lumière de la cabine s'allume automatiquement lors de l'ouverture par le curiste. Elle se maintiendra pendant la durée du traitement, plus 3 min. afin de permettre à l'utilisateur de se sécher.
- La porte de la cabine ne peut s'ouvrir de l'extérieur, sauf avec la carte du médecin ou celle du personnel. Elle s'ouvre manuellement de l'intérieur.
- Le bouton d'urgence de l'équipement de la cabine est connecté au système de contrôle d'accès.

L'EXPERIENCE DES THERMES DE MONTFORTINHO (suite) :

Le contrôle d'accès - monitoring et sécurité

- Tout le système de contrôle d'accès est surveillé par le secrétariat de l'établissement avec une indication pour chaque cabine des différents états d'occupation possibles :

[Occupé] par le curiste. Nom, traitement en réalisation, heure de début et de fin de traitement.

[Libre]

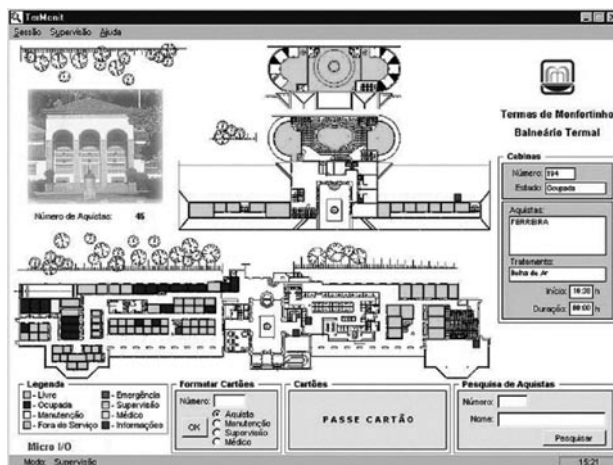
En [manutention]

[hors service]

Occupé avec [présence du médecin]

Occupé avec [présence du personnel]

[Emergence]. Dans ce cas l'ordinateur émettra un signal sonore et l'employé rejoindra la cabine



- Tout le système de contrôle d'accès est débloqué en cas d'enregistrement d'incendie.
- A tout moment il est possible d'identifier et de localiser un curiste est présent dans l'établissement.

Les Avantages du Système

- La séparation des utilisateurs en différentes zones pour les inscriptions / rendez-vous des traitements et des consultations.
- L'attribution de l'heure prévue pour la consultation.
- La satisfaction pour le curiste de choisir l'horaire de ses traitements.
- L'inhibition des entrées très anticipées dans les zones de vestiaires / traitements.
- Le respect absolu pour les horaires établis.
- La prévision anticipée des occupations de chaque cabine.
- La prévision des flux des curistes
par semaine/mois ou période sélectionné.
- Gestion opérationnelle des besoins de linge.
- La prévision anticipée du remplacement des consommables.
- Réduction de la consommation énergétique
Il y a seulement la consommation d'électricité pendant la présence d'un curiste dans la cabine.
- Des horaires différenciés et échelonnés pour l'ouverture des cabines:
L'augmentation de l'efficiences de la part du personnel
Ex. Les cabines de bains peuvent être attribuées : 6 cabines/employé
Les débits de fourniture d'eau distribués avec réduction des pics de consommation.
Exemple : 42 cabines chaque 30 minutes x 200L = 8.400Lts. (grande capacité de magasinage)
7 cabines au même temps x 200L = 1.400Lts / 5 minutes
- Le diamètre d'égouts plus réduit pour les mêmes raisons.

L'EXPERIENCE DES THERMES DE MONTFORTINHO (suite) :

Ouverture des cabines à la même heure (25m/soin)

8h30	8h35	8h40	8h45	8h50	8h55	9h00
Cabine 1 Jusqu'à Cabine 42	Pour assurer le nettoyage des cabines, l'employé peut seulement s'occuper de 3 cabines 14 employés pour les 42 cabines					Cabine 1 Jusqu'à Cabine 42
8,4m ³	◀ Débit nécessaire à chaque 30 minutes ▶					8,4m ³

Ouverture des Cabines échelonnée

8h30	8h35	8h40	8h45	8h50	8h55	9h00
Cabine 1	Cabine 2	Cabine 3	Cabine 4	Cabine 5	Cabine 6	Cabine 1
Cabine 7	Cabine 8	Cabine 9	Cabine 10	Cabine 11	Cabine 12	Cabine 7
Cabine 13	Cabine 14	Cabine 15	Cabine 16	Cabine 17	Cabine 18	Cabine 13
Cabine 19	Cabine 20	Cabine 21	Cabine 22	Cabine 23	Cabine 24	Cabine 19
Cabine 25	Cabine 26	Cabine 27	Cabine 28	Cabine 29	Cabine 30	Cabine 25
Cabine 31	Cabine 32	Cabine 33	Cabine 34	Cabine 35	Cabine 36	Cabine 31
Cabine 37	Cabine 38	Cabine 39	Cabine 40	Cabine 41	Cabine 42	Cabine 37
1,4m ³	1,4m ³	1,4m ³	1,4m ³	1,4m ³	1,4m ³	1,4m ³
Débit nécessaire à chaque 5 minutes						
Pour assurer le nettoyage des cabines, l'employé peut gérer 6 cabines soit 7 employés pour 42 cabines						

Villa Pompéi
Le Bien-Etre est un Art

Architecture pour la gestion des flux pour un Etablissement Thermal



**Retour d'expériences
sur le contrôle d'accès**



Cahier des charges soumis à l'entreprise

- Avoir des portiques dont le design se fonderait au mieux dans le décor :
« il fallait les oublier »
- Équiper chaque client d'un bracelet électronique qui lui permettrait de verrouiller la porte de son casier vestiaire et ferait office de porte-monnaie électronique.

OBJECTIFS :

- Acheter une entrée
- Acheter des prestations (soins, linge, mule ...) avant l'entrée dans l'espace bassin.
- Pouvoir acquérir des prestations après l'entrée en découvrant le bâtiment : soins
- Charger un capital d'achat

L'entreprise générale se tourne vers des sociétés compétentes dans le contrôle d'accès de loisirs ou de musées

- Rencontre entre la société de contrôle d'accès et l'exploitant (Centre Thermal d'Amnéville) :

Le cahier des charges est validé par les deux parties.

Ouverture de Villa Pompéi

Les limites du programme sont rapidement décelées

- Problèmes liés au porte-monnaie
- Les produits chargés sur le porte-monnaie ne peuvent pas être relus après passage du tourniquet
- Une date de validité créée sur le porte-monnaie n'apparaît pas à la relecture de celui-ci
- Il est impossible d'annuler un soin chargé par erreur sur un porte-monnaie

➡ *seule solution : rembourser la prestation*

Problèmes comptables

- Etats d'encaissement incomplets
- Aucun listing détaillé des règlements par porte-monnaie
- Nombreux problèmes avec les tickets de caisse
- Le ticket de fermeture de caisse ne permet de dissocier que le montant des espèces, le reste étant un seul montant.
- Pas de possibilité de corriger des erreurs de caisse ni le jour-même, ni le lendemain.

Problèmes de gestion des fichiers

- Les fichiers clients et prospect ne sont pas exploitables pour trier des catégories de clients par critère.
- La liste des membres par ordre alphabétique n'existe pas .
- Impossibilité de faire un publipostage
- Impossibilité de gérer un fichier groupe avec fiche client pour une récapitulation des commandes

CONCLUSIONS

- Les sociétés spécialisées dans la gestion d'accès (parc d'attraction, installation sportive, musées...) proposent des logiciels qui ne sont pas adaptés à nos produits thermaux ou de thalassothérapie.
- La multitude de produits proposés et la foultitude de façon de les utiliser montrent une complexité auxquelles ces logiciels ne permettent pas de répondre de façon satisfaisante.

Implantation d'un vestiaire automatisé

*D. Suchet
(Thermes de La Léchère)*

GESTION DU VESTIAIRE CURISTE

Les objectifs :

- S'intégrer sur une petite surface et dans un local en longueur
- Stocker des paniers type piscine
- Eviter les déplacements du personnel et le développement de TMS (troubles musculo-squelettiques)
- Eviter l'utilisation de bracelets numérotés facilement perdus par les curistes

La solution mise en place :

- Deux carrousels superposés (convoyeurs à rails inox) permettant de stocker au total 240 paniers : matériel standard utilisé en pressing.
- Un système de détection de position du rail
- Un lecteur de codes barres
- Un automate de gestion (Télé mécanique TSX MICRO + console XBT)
- Un programme automate spécifique
- Une armoire de puissance pour l'alimentation de la motorisation (pilotage par variateur de fréquence pour adoucir les démarrages et les arrêts).

L'utilisation :

- A l'inscription, l'identifiant du curiste est imprimé sous forme code à barres sur la carte de rendez-vous.
- A l'entrée en soin :
 - Après s'être mis en tenue de soins, le curiste dépose son panier au vestiaire.
 - La carte de rendez-vous est présentée sous le lecteur qui enregistre le panier et affecte une place sur l'un des carrousels.
 - L'emplacement libre le plus proche (optimisation du trajet) est amené au niveau d'un poste de chargement.
 - Le personnel de vestiaire accroche le panier à l'emplacement affecté.

GESTION DU VESTIAIRE CURISTE (suite)

- Au retour de soin :
 - la carte de rendez-vous est placée sous le lecteur.
 - L'emplacement du panier du curiste se positionne sur le poste de chargement.
 - Le personnel de vestiaire décroche et donne le panier au curiste.
- La console de l'automate affiche en clair le code du curiste et la nature du mouvement (entrée ou sortie d'un panier)

Quelques chiffres :

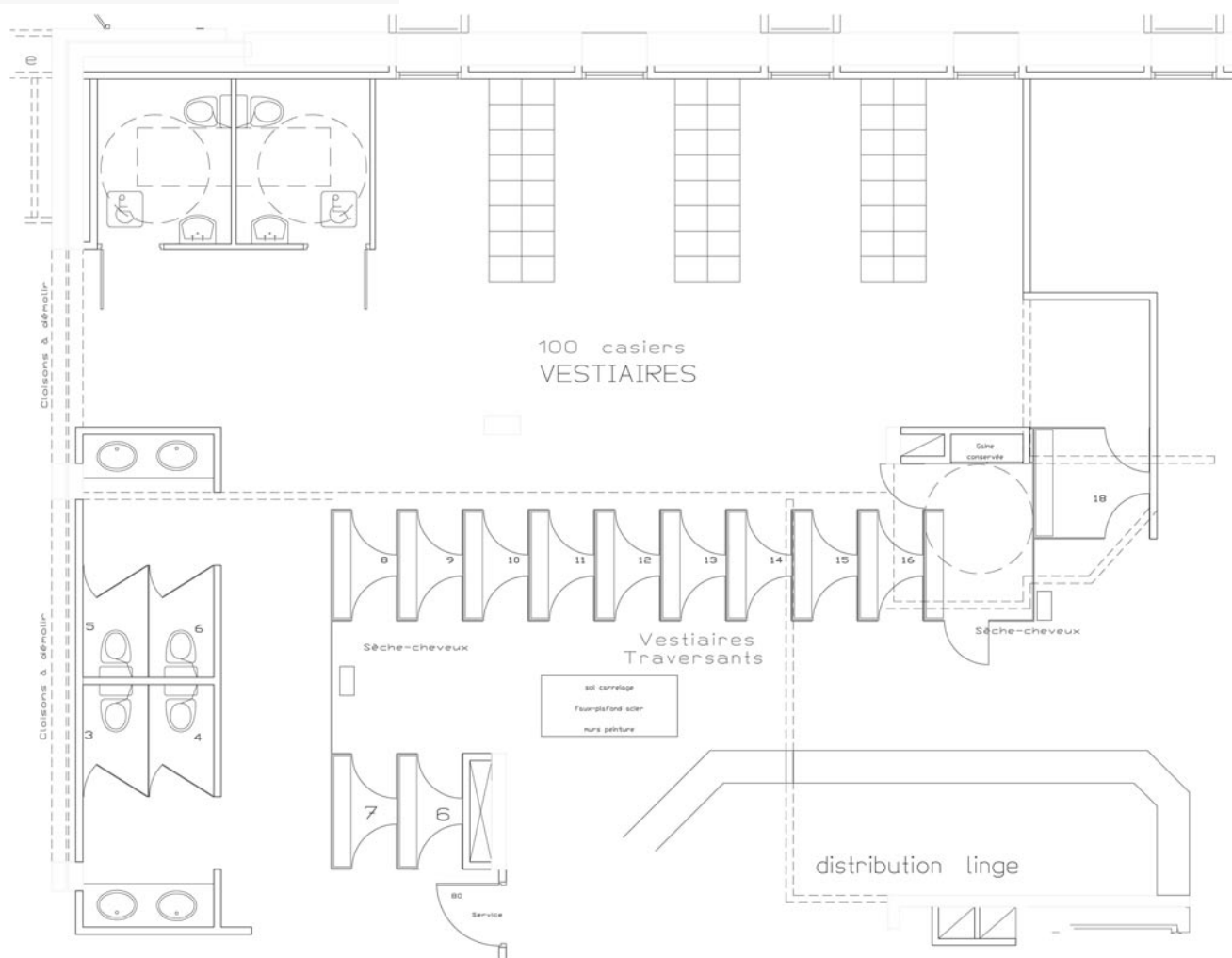
- année d'installation : 1998
- coût d'installation H.T.:
 - carrousels : 30 000 €
 - automate et programme : 15 000 €
 - imprimante code à barres : 1 200 €
- coût de maintenance sur 6 saisons :
 - 1 200 € de pièces détachées
 - 60 heures de main-d'œuvre.

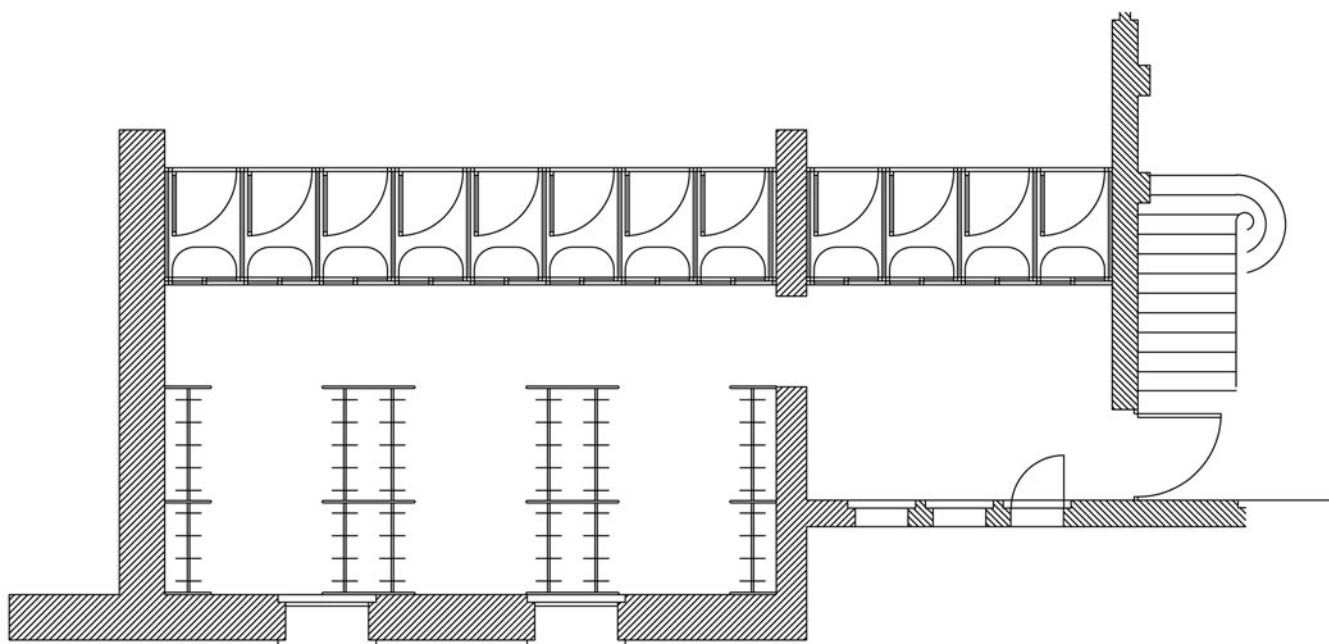
**Aspect organisationnel
des vestiaires :
avantages et inconvénients**

*J-B BARDET
(Codef Ingénierie SA)*

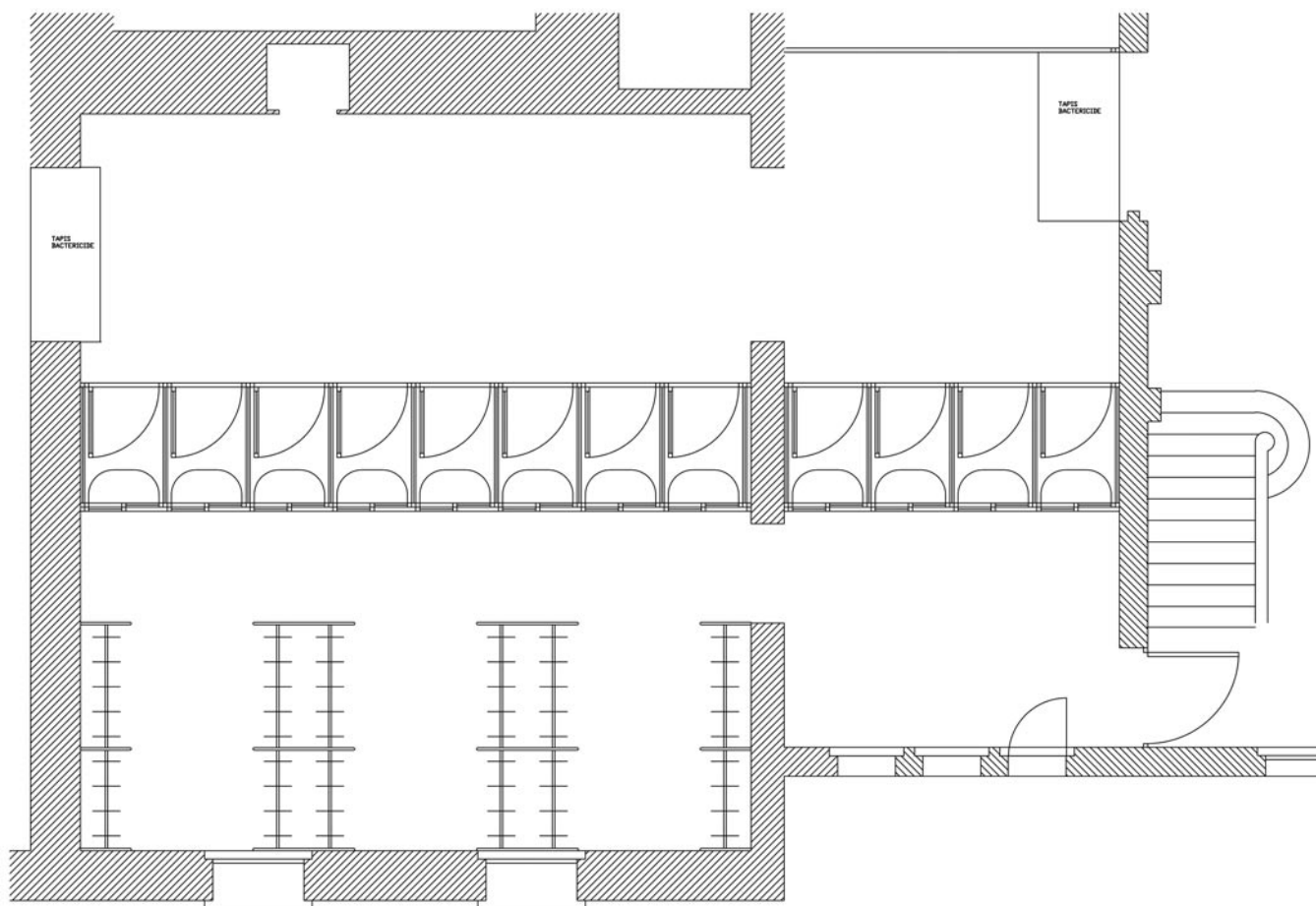
Réflexions sur les vestiaires

Vestiaire traversant :





Non traversant



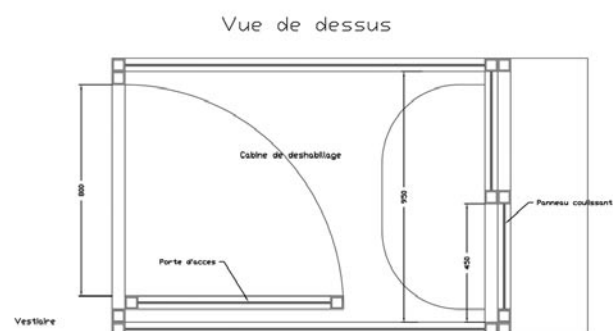
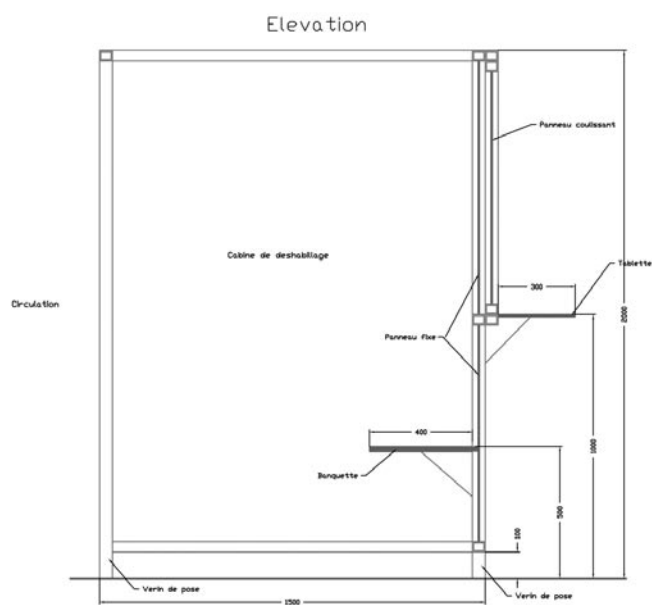
Traversant

Aspect organisationnel des vestiaires : avantages et inconvénients

J-B BARDET
(Codef Ingénierie SA)

REFLEXIONS SUR LES VESTIAIRES

Vestiaire centralisé :



Ech : 1/10



**Association française des
techniques hydrothermales**

Composition du Bureau

Présidente : F. DAVRAINVILLE,
Amnéville

Trésorier : P. MAILLER,
Brides les Bains

Secrétaire : R. AINOUCHE,
La Roche Posay

Membres du Conseil d'Administration :
A. Ducos, Stas Doyer
T. Ferrand, Argicur
C. Lesrel, La Roche Posay
W. Tabone, Eurothermes

Pour nous écrire

**Bulletin de l'Association Française
des Techniques Hydrothermales (Afth)**

Centre Thermal Saint Eloy

Bois de Coulange – BP 83

57 360 AMNEVILLE LES THERMES

Tél : 03.87.70.19.09 - Fax : 03.87.71.94.39

www.afth.asso.fr

contact@afth.asso.fr

Directrice de publication : F. DAVRAINVILLE

Secrétaire de rédaction : R. AINOUCHE

Adhésion AfTh

Nom :

Prénom :

Société :

Fonction :

Rue :

Code postal :

Ville :

Adhésion 2005

cotisation individuelle : 30 euros

établissement, société : 80 euros

A compléter et renvoyer
accompagné de votre règlement à :

Pierre Mailler - Trésorier AfTh

Les Thermes d'Orsi

BP14 – 73573 BRIDES LES BAINS